



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 September 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятнадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Австрия*, Албания*, Андорра*, Болгария*, Босния и Герцеговина*, Бразилия, бывшая Югославская Республика Македония*, Венгрия, Гаити*, Гватемала, Германия*, Гондурас*, Греция*, Дания*, Доминиканская Республика*, Испания, Италия*, Канада*, Кипр*, Колумбия*, Коста-Рика*, Латвия*, Ливан*, Литва*, Люксембург*, Мальта*, Марокко*, Мексика, Нигерия, Нидерланды*, Норвегия, Панама*, Парагвай*, Перу*, Португалия*, Румыния*, Сенегал, Сербия*, Словакия, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Украина, Уругвай, Филиппины*, Франция, Хорватия*, Чешская Республика*, Чили, Швеция*, Эквадор, Эстония*:
проект резолюции

15/...

Проект руководящих принципов по проблеме крайней нищеты и прав человека

Совет по правам человека,

напоминая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и Международными пактами о правах человека идеал свободной человеческой личности, свободной от страха и нужды, может быть достигнут только в том случае, если будут созданы такие условия, при которых каждый может пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, а также своими гражданскими и политическими правами,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и крайней нищете, принятые Генеральной Ассамблеей, и напоминая о том значении, которое они придают тому, чтобы люди, живущие в условиях крайней нищеты, имели средства для создания своих организаций и участия во всех аспектах политической, экономической, социальной и культурной жизни,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

ссылаясь далее на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека, а также на соответствующие резолюции Совета, включая резолюции 2/2 от 27 ноября 2006 года, 7/27 от 28 марта 2008 года и 8/11 от 18 июня 2008 года, в которых он продлил действие мандата независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете, а также на свою резолюцию 12/19 от 2 октября 2009 года, в которой он предложил независимому эксперту представить Совету на его пятнадцатой сессии доклад о ходе работы с ее рекомендациями о возможностях доработки проекта руководящих принципов по проблеме крайней нищеты и прав человека,

подтверждая в этой связи обязательства, принятые на соответствующих конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая обязательства, принятые на Встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в 1995 году, на Саммите тысячелетия, в ходе которого главы государств и правительств взяли на себя обязательство искоренить крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, доход которого составляет менее одного доллара в день и которое страдает от голода, и Всемирной встрече на высшем уровне в 2005 году, и приветствуя выводы встречи на высшем уровне по вопросам целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая состоялась в Нью-Йорке с 20 по 22 сентября 2010 года,

будучи глубоко обеспокоенным тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира независимо от их экономического, социального и культурного положения и что ее масштабы и проявления являются особенно серьезными в развивающихся странах,

подтверждая главенствующую роль государств в борьбе против крайней нищеты и в деле поощрения и защиты прав человека, особо отмечая при этом роль международного сотрудничества в поддержке таких усилий и подчеркивая также необходимость активизации международного сотрудничества в расширении возможностей государств искоренить крайнюю нищету и выполнить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

подчеркивая, что уважение всех прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, имеет решающее значение для всех стратегий и программ борьбы с крайней нищетой на местном, национальном и региональном уровнях,

напоминая о проекте руководящих принципов по проблеме крайней нищеты и прав человека, содержащемся в приложении к резолюции 2006/9 и принятом Подкомиссией по поощрению и защите прав человека 24 августа 2006 года,

1. *принимает к сведению с удовлетворением* доклад о ходе работы независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете по вопросу о проекте руководящих принципов по проблеме крайней нищеты и прав человека¹;

2. *подтверждает*, что борьба против крайней нищеты должна оставаться первоочередной задачей международного сообщества;

3. *предлагает* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека:

¹ A/HRC/15/41.

а) спрашивать мнения, замечания и предложения по докладу о ходе работы независимого эксперта по проекту руководящих принципов со стороны государств, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, договорных органов, соответствующих специальных процедур Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, особенно тех, которые работают в сотрудничестве с людьми, живущими в условиях крайней нищеты, и других соответствующих заинтересованных сторон;

б) организовать в Женеве до июня 2011 года в рамках имеющихся ресурсов двухдневную консультацию по докладу о ходе работы по проекту руководящих принципов с участием независимого эксперта и соответствующих заинтересованных сторон, включая представителей государств, действующих специалистов и организации по вопросам развития и прав человека на местном, национальном, региональном и международном уровнях;

в) подготовить и представить Совету не позднее его девятнадцатой сессии аналитическую компиляцию на основе материалов, полученных в письменной форме и представленных на вышеупомянутой консультации;

4. *предлагает* независимому эксперту на основе доклада Управления Верховного комиссара продолжить работу по проекту руководящих принципов по проблеме крайней нищеты прав человека в целях представления окончательного проекта пересмотренных руководящих принципов Совету на его двадцать первой сессии, с тем чтобы Совет смог принять решение о дальнейших действиях с целью принятия к 2012 году руководящих принципов по проблеме прав лиц, живущих в условиях крайней нищеты.